

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 114 (2016)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Verband = Fédération

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Recensement des activités des sages-femmes indépendantes 2015

Quelle est la demande pour les sages-femmes indépendantes en Suisse? Quelles sont les prestations qu'une sage-femme fournit lors du suivi d'une femme et d'une famille? Quand une femme a-t-elle le plus souvent besoin de l'aide d'une sage-femme? Le rapport statistique répond à toutes ces questions. Les relevés incluent toutes les activités des sages-femmes indépendantes au cours de la grossesse, de l'accouchement, du post-partum et de la période d'allaitement. Le dépliant sur le nouveau rapport relatif au recensement 2015 se trouve au milieu de cette édition. La Fédération suisse des sages-femmes remercie les deux sponsors du site web des statistiques [www.statistik-hebamme.ch](http://www.statistik-hebamme.ch), à savoir Omidia et Pangas, pour leur aimable soutien.

*Céline Ruchat, collaboratrice projets de la FSSF*

## Tätigkeitserfassung der frei praktizierenden Hebammen 2015

Wie gross ist die Nachfrage an frei praktizierenden Hebammen in der Schweiz? Welche Leistungen erbringt eine Hebamme bei der Betreuung einer Frau und einer Familie? Wann ist eine Frau am meisten auf die Hilfe einer Hebamme angewiesen? Der Statistikbericht beantwortet all diese Fragen.

Erfasst werden sämtliche Tätigkeiten der frei praktizierenden Hebammen während der Schwangerschaft, der Geburt, im Wochenbett und während der Stillzeit. Der Flyer zum neuen Bericht über die Erhebung 2015 ist in der Mitte dieser Ausgabe zu finden. Der Schweizerische Hebammenverband dankt den beiden Sponsoren der Statistik-Website [www.statistik-hebamme.ch](http://www.statistik-hebamme.ch), Omidia und Pangas, für die freundliche Unterstützung.

*Céline Ruchat, Mitarbeiterin Projekte SHV*

### Nouveaux membres | Neue Mitglieder

#### Bern

Branka Anna, Brugg | Müller Nicole, Oberkulm  
Schefer Philia, Bern

#### Genève

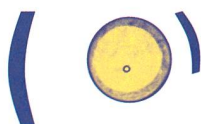
Billoo Josiane, Plan-les-Ouates

#### Vaud-Neuchâtel-Jura

Bordez Eliane, Molondin | Varrin Laurie,  
Saignelégier

#### Zentralschweiz

Burri Rebekka, Oberägeri



Schweizerischer Hebammenverband SHV | Fédération suisse des sages-femmes FSSF | Federazione svizzera delle levatrici FSL | Federaziun svizra da las spendreras FSS

#### Présidente | Präsidentin

Barbara Stocker Kalberer  
Rosenweg 25 C, Postfach,  
3000 Bern 23

#### Sections | Sektionen

Aargau-Solothurn  
Sula Anderegg  
sula.anderegg@gmx.net  
Eichmattweg 11, 4562 Biberist  
T 079 208 61 21

#### Beide Basel (BL/BS)

Ursula Lüscher  
ursula.luescher@gmx.ch  
Kreuzmattweg 4, 4142 Münchenstein  
T 061 411 68 80, M 079 795 66 33

#### Andrea Ruffieux

andrea.ruffieux@bluewin.ch  
Hochfeldweg 20, 4106 Therwil  
T 061 721 92 70, M 079 938 41 03

#### Bern

Marianne Haueter  
shv-sektionbern@bluewin.ch  
Bunschen 171 B, 3765 Oberwil i.S.  
T 033 783 01 70

#### Fribourg

Lorraine Gagnaux  
info@sage-femme-fribourg.ch  
Ch. des Granges 30, 1730 Ecuivillens  
T 026 411 00 05

#### Genève

Dany Aubert-Burri  
dany.aubert-burri@hesge.ch  
16, rue Henri-Mussard, 1208 Genève  
T 022 300 40 03, M 078 606 40 03

#### Oberwallis

Ruth Karlen  
ruthkarlen@gmx.ch  
Mühlackerstr. 26a, 3930 Visp  
T 027 945 15 56

#### Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)

Madeleine Grüniger  
grueninger.madeleine@bluewin.ch  
Weidenhofstr. 3, 9323 Steinach  
T 071 440 18 88, M 079 238 40 78

#### Schwyz

Christine Fässler-Kamm  
christinessler@bluewin.ch  
Chappelihof 26, 8863 Buttikon  
T 055 445 21 54, M 079 733 18 48

#### Marie-Gabrielle von Weber

mgvonweber@pop.agri.ch  
Urenmatt, 6432 Rickenbach  
T 041 811 13 26, M 079 516 08 59

#### Ticino

Francesca Coppa-Dotti  
fsl.ti@hotmail.com  
Via Raslina 5, 6763 Mairengo  
T 091 866 11 71

#### Simona Paganì Scarabel

fsl.ti@hotmail.com  
IRunch da Vigana 21, 6528 Camorino  
T 076 616 74 06

#### Valais romand

Daniela Sintado  
dsintado@bluewin.ch  
Av. de Tourbillon 60, 1950 Sion  
T 079 471 41 60

#### Emilie Schaffner-Guyonneau

emiguyo@hotmail.com  
Chemin de Zamboy 3A, 3973 Venthône  
T 078 616 87 69

#### Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)

Laurence Juillerat  
comite@votresagefemme.ch  
Route du Bugnon 21, 1823 Glion  
T 079 732 06 64

#### Géraldine Zehnder-Joliat

comite@votresagefemme.ch  
Ch. des Oiseaux, 1040 Villars-le-Terroir  
T 079 647 69 75

#### Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)

Karlen Näpfli-Defloor  
hebammeundmehr@hispeed.ch  
Dorfhalde 40, 6033 Buchrain  
T 041 442 08 00, M 079 743 88 14

#### Carmen Zimmermann-Steiger

kontakt@hebamme-luzern.ch  
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens  
T 041 320 63 06, M 079 565 05 82

#### Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)

Regula Lanter  
regula.lanter@bluewin.ch  
Ackersteinstrasse 21, 8049 Zürich  
T 044 431 78 55, M 079 569 05 02

#### Section maisons de naissance

Sektion Geburtshäuser  
Jacqueline Hartmeier  
jhartmeier@gmail.com  
Winkelriedstrasse 56, 6003 Luzern  
T 079 548 81 76





# Vitamine D3

indispensable au bon développement des os et des dents

Pour assurer un développement optimal des os (prophylaxie du rachitisme), la Société Suisse de Pédiatrie recommande un apport quotidien de 300 – 500 UI de vitamine D3 pour les nourrissons, qu'ils soient allaités ou non, ainsi que pour les enfants en bas âge durant la première année de vie au minimum.<sup>1)</sup> Pour les enfants durant la 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> année de vie, une supplémentation de 600 UI par jour est recommandée par l'Office fédéral de santé publique (OFSP).

**Vitamine D3 Wild Huile: 1 goutte = 500 UI Vitamine D3**

**Vitamine D3 Wild Huile: contient de la vitamine D3 en solution huileuse**

**Vitamine D3 Wild Huile: contient un solvant à base de triglycérides à chaîne moyenne sans risque d'allergie**



**Comp.:** 1 goutte contient 500 UI (12.5 µg) de cholestérol dans une base huileuse (triglycérides à chaîne moyenne provenant d'huile de noix de coco et de palme, non allergène). **I:** Prophylaxie et thérapie du rachitisme, de l'ostéomalacie, de carence en vitamine D. **D:** Prophylaxie du rachitisme: 1 goutte/jour, thérapie du rachitisme: 2-10 gouttes, ostéomalacie 2-10 gouttes/jour, carence en vitamine D: 1-10 gouttes. **CI:** Hypercalcémie, hypercalciurie, calculs rénaux contenant du calcium, sarcoïdose, pseudohypoparathyroïdie. **IA:** Phénytoïne et barbituriques, diurétiques thiazidiques, glycosides cardiaques. **EI:** A la suite de surdosage. **CV:** D. Pour de plus amples informations veuillez consulter: [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch); <sup>1)</sup>Recommandations pour l'alimentation du nourrisson 2008, Paediatrica, 19, 19-21, 2008.



Dr. Wild & Co. AG, 4132 Muttenz | [www.wild-pharma.com](http://www.wild-pharma.com)

SCHWEIZERISCHER HEBAMMENKONGRESS  
CONGRÈS SUISSE DES SAGES-FEMMES  
CONGRESSO SVIZZERO DELLE LEVATRICI

GENÈVE  
17-18 MAI  
2017

DIE HEB-  
AMME  
ALS INI-  
TIATORIN

DER VER-  
ANDE-  
RUNG

LA SAGE-  
FEMME  
COMME  
INSTIGA-  
TRICE

DE  
CHANGE-  
MENTS

LA LEVA-  
TRICE  
COME  
ISTIGA-  
TRICE

DI  
CAMBIA-  
MENTI

[WWW.HEBAMME.CH](http://WWW.HEBAMME.CH)  
[WWW.SAGE-FEMME.CH](http://WWW.SAGE-FEMME.CH)

Zürcher Hochschule  
für Angewandte Wissenschaften



Gesundheit

Samstag,  
21. Januar  
2017

## 4. Winterthurer Hebammensymposium

**Better Birth –  
eine Frage der Perspektive?**

Wir laden Sie ein, die Fragen rund um das  
Tagesthema mit renommierten Referentinnen  
zu diskutieren. – Und nicht zuletzt:  
Geniessen Sie einen inspirierenden Tag!

ZHAW Gesundheit  
Institut für Hebammen  
Technikumstrasse 71  
8401 Winterthur

**Wir freuen uns  
auf Sie**

Jetzt anmelden unter:  
[zhaw.ch/hebammensymposium](http://zhaw.ch/hebammensymposium)





#### Organisation des cours de la FSSF

Chargée de la formation de la Suisse romande et du Tessin

**Tiffany Buffier**

Rosenweg 25c, 3000 Berne 23, T 031 332 63 40

t.buffier@sage-femme.ch

Inscriptions par écrit aux cours de la FSSF au secrétariat central de la FSSF à Berne. Vous trouverez le programme complet des cours sur [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

## Offres intéressantes

L'hiver approche... mais, avec le froid, viennent Noël et les fêtes de fin d'année, c'est le moment idéal pour se faire offrir une inscription à un cours! Qu'il vous reste encore des jours de formation à prendre cette année, ou que vous souhaitiez déjà planifier des cours après les fêtes, nous avons de quoi vous satisfaire. D'autant plus que ces formations sont un investissement à long terme, elles représentent un moment d'échange et de partage qui vous permettra d'aller encore plus loin dans l'art de la pratique de la sage-femme. Aussi pour celles qui commencent la facturation électronique en janvier, il y a encore l'occasion de profiter d'un cours avant 2017.

*Tiffany Buffier*

## Cours 19

### Mooncare

8 décembre 2016, Lausanne

Ce cours est destiné aux sages-femmes indépendantes qui souhaitent disposer d'un outil de gestion et de facturation spécifiquement conçu pour elles. Ce cours présentera l'entreprise Gammadia et son programme Mooncare. Découverte de l'ERP (*Enterprise Resource Planning*), traduit en français par l'acronyme PGI, *Progiciel de Gestion Intégré* avec les dossiers prénatals et postnatals, la facturation selon les tarifs de la convention en vigueur, le traitement des données pour la statistique. Nous aborderons bien entendu la facturation électronique. A travers des ateliers, potentiellement en groupe en fonction de l'expérience des participantes, nous effectuerons des exercices pratiques.

## Cours 17

### Deuil dans le post-partum

Les 18 et 19 mai 2017

Certaines femmes peuvent malheureusement perdre leur enfant très tôt, parfois même avant qu'il ne naisse. Pourtant leur corps et leur esprit ont vécu ces changements, et elles sont malgré tout devenues mères. Vous apprendrez quelles étapes traversent ces femmes tout au long de cette triste expérience, ainsi que les outils de travail de la sage-femme pour leur fournir un accompagnement empathique, indispensable pour leur permettre de se reconstruire et d'aller de l'avant. Nous vous précisons quels sont les réseaux de soutien et comment les mettre en relation. Nous traiterons également du travail corporel, qui est l'un des moyens de retrouver ses ressources.

## Cours 18

### CTG

Le 25 mai 2017

Ce cours permettra d'actualiser ses connaissances théoriques sur l'interprétation du CTG, ainsi que d'en définir le rythme de surveillance durant le travail. Nous réviserons les indications relatives au CTG continu et le rôle de la sage-femme lors d'anomalies du rythme fœtal. Vous pourrez réactualiser vos connaissances sur l'interprétation du CTG à la lumière des recherches actuelles, ainsi que les interventions nécessaires en fonction du CTG. Il y aura aussi une partie pratique d'interprétation de tracés.

Nous mettons actuellement l'accent sur la préparation du nouveau programme de formation 2017-2018. Vos idées sur des sujets de cours, des référents que vous aimeriez entendre, des séminaires importants, etc. sont les bienvenues!

### Impressum

**Editeur | Herausgeberin** Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) Les articles signés ne reflètent pas forcément l'opinion de la FSSF. Toute reproduction est soumise à autorisation de la rédaction | Schweizerischer Hebammenverband (SHV) Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des SHV wieder. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.  
**Rédaction | Redaktion** Rédactrice responsable: Miryam Azer, Geschäftsstelle SHV, Rosenweg 25 C, Postfach, CH-3000 Bern 23, T +41 (0)31 331 35 20, m.azer@hebamme.ch **Rédaction de langue française** Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a, CH-1196 Gland, T +41 (0)22 364 24 66, N +41 (0)79 755 45 38, j.bodartsenn@sage-femme.ch **Conseil rédactionnel | Redaktioneller Beirat** Bénédicte Michoud Bertinotti, Marie Blanchard, Sandrine Hernicot, Christina Diebold, Silvia Meyer, Regula Hauser **Photos | Fotos** Couverture | Titelseite Mathieu Brouillard, steinerbrouillard.ch | **Graphisme | Layout** www.atelierrichner.ch **Abonnement annuel | Jahresabonnement** Non-membres CHF 109.-, 2,5% TVA incluse, étranger CHF 140.-, prix du numéro CHF 13.20, 2,5% TVA incluse + porto. L'abonnement est automatiquement renouvelé pour un an s'il n'est pas résilié par écrit auprès de la FSSF au 31 octobre de l'année en cours. | Nichtmitglieder CHF 109.-, inkl. 2,5% MWST, Ausland CHF 140.-, Einzelnummer CHF 13.20, inkl. 2,5% MWST + Porto. Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn es nicht bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres schriftlich beim SHV gekündigt wird. **Régie d'annonces | Inseratemarketing** kömedia AG, Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen, T+41 (0)71 226 92 92, info@koemedia.ch, www.koemedia.ch **Impression | Druck** Vogt-Schild Druck AG, Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Derendingen, www.vsdruk.ch **Papier** PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, sans bois, extra-blanc mat, sans acide, certifié FSC | PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, holzfrei, hochweiss matt, säurefrei, FSC-zertifiziert | WEMF-beglaubigt | ISSN 1662-5862



**Kursorganisation**  
 Bildungsbeauftragte Deutschschweiz  
**Marianne Luder-Jufer**  
 Gitzweidstrasse 7, 4932 Lotzwil, T 062 922 15 45  
 m.luder@hebamme.ch  
 Anmeldungen für SHV-Kurse schriftlich an die SHV-  
 Geschäftsstelle in Bern. Sie finden das Kursprogramm  
 unter [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)

## Ausblick auf das nächste Jahr

Das Jahr neigt sich langsam dem Ende entgegen, und erste Angebote für den nächsten Fort- und Weiterbildungszyklus August 2017 bis Juni 2018 sind bereits organisiert. Mitarbeitergespräche und Budgetdebatten stehen an. Die Mitarbeitenden nutzen die Gelegenheit, zu deponieren, in welchen Bereichen sie sich fort- resp. weiterbilden, vorhandenes Wissen aktualisieren oder neue Kompetenzen erwerben möchten. Aufgrund diverser Rückmeldungen und Vorschläge des letzten Kursjahres habe ich bereits einige Angebote organisiert, die in der neuen Broschüre erscheinen werden. Hier ein paar Beispiele: Prof. Sven Hildebrandt wird im Herbst 2017 zwei Tage zum Unterrichten des Notfallseminars nach Basel kommen. Aufgrund einiger Anfragen wird die zertifizierte Weiterbildung «Fachmodul Rückbildungsgymnastik/Beckenbodenarbeit» mit Start 2017 erneut organisiert. Das Thema Wochenbett wird mit neuen ergänzenden Fortbildungsthemen ausgebaut. Hebammen, die schwangere Frauen betreuen oder im Gebärsaal arbeiten, werden im nächsten Programm unter anderem eine Fortbildung zum Thema Geburtseinleitung vorfinden. Auch im Bereich der Komplementärmedizin stehe ich mit diversen Dozenten in Kontakt, um neue Themen aufzunehmen. Das Programm wird mit vielen Fortbildungsthemen, die im laufenden Kursjahr auf grosses Interesse stiessen, ergänzt. Berufspolitische Entwicklungen werden mitberücksichtigt, und der Praxisbezug steht bei allen Angeboten im Vordergrund.

Marianne Luder

## Kurs 32

### Schüsslersalze und Kindergesundheit

7. März 2017, Olten

Gerade in den Entwicklungsphasen können Mineralstoffe ganz entscheidend wichtige Helfer für Wachstum, Aufbau der Gewebe, motorische Fähigkeiten, fürs Lernen und für eine gute Schlafqualität sein. Wie die Mineralstoffe erfolgreich während der ersten Lebensjahre bei Säuglingen, Kleinkindern und Kindern bis zum siebten Lebensjahr eingesetzt werden, davon handelt dieses Spezialseminar.

## Kurs 33

### Rückbildungsgymnastik und Beckenbodenarbeit – Refresher

10. März 2017, Hochdorf

Teilnehmende vertiefen ihre Grundkenntnisse und gewinnen Sicherheit im Anleiten von Übungen für ein effizientes Beckenboden- und Rumpfttraining. Sie erweitern

ihr Übungsrepertoire und sind befähigt, gezielte und abwechslungsreiche Unterrichtseinheiten für die Rückbildungsgymnastik zu planen und durchzuführen.

## Kurs 34

### Schulterdystokie – ein geburtshilflicher Notfall

16. März 2017, Olten

Die Schulterdystokie ist ein unvorhersehbarer geburtshilflicher Notfall, der sofortiges Handeln notwendig macht. Kursteilnehmende aktualisieren und vertiefen vorhandenes Wissen und setzen sich mit der Bedeutung von Schulterdystokien auseinander. Sie kennen präventive wie therapeutische Massnahmen und können gewonnene Erkenntnisse in der praktischen Arbeit umsetzen.

## Kurs 35

### Emotionale erste Hilfe (EEH) in der Geburtsbegleitung

17. und 18. März 2017, Bern

Trotz des enorm gewachsenen Wissens in der modernen Geburtshilfe erleben werdende Eltern und Geburtshelfer/innen oftmals Zustände von Ohnmacht, Desorientierung und Überwältigung. Was kann getan werden, um schwächende Kreisläufe von psychosomatischem Stress und Komplikationen rund um die Geburt frühzeitig zu unterbrechen? In diesem Kurs werden bindungs- und körperbasierte Werkzeuge der Emotionellen Ersten Hilfe nach Thomas Harms vorgestellt und erprobt, mit denen die Resilienz und Beziehungsfähigkeit von werdenden Eltern und begleitenden Hebammen verbessert werden können.

## Kurs 36

### Infektionen in der Schwangerschaft – Risiken und Auswirkungen für das Kind

24. März 2017, Zürich

Kursteilnehmende setzen sich mit den verschiedenen Infektionskrankheiten auseinander, die während der Schwangerschaft oder bei der Geburt auf ihre Kinder übertragen werden können. Sie lernen die präventiven Möglichkeiten, die Infektionswege und die fetale Morbidität kennen und befassen sich mit den aktuellen diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten. Die gewonnenen Erkenntnisse werden in der Begleitung und Betreuung betroffener Frauen während der Schwangerschaft sowie unter und nach der Geburt sehr nützlich sein.

## Kurs 39

### Mamillen-Workshop

13. Mai 2017, Olten

Kursteilnehmende vertiefen und ergänzen ihr Wissen zum Thema Stillen. Sie erkennen Stillschwierigkeiten und lernen, nach neusten Evidenzen mit ihnen umzugehen. Sie kennen verschiedene Möglichkeiten, um Mamillenverletzungen vorzubeugen und zu behandeln.



Nos laits Bio sont désormais fabriqués sans huile de palme.



**Bimbosan**  
Pour bébé, jour après jour.

**BIO**  
sans huile de palme

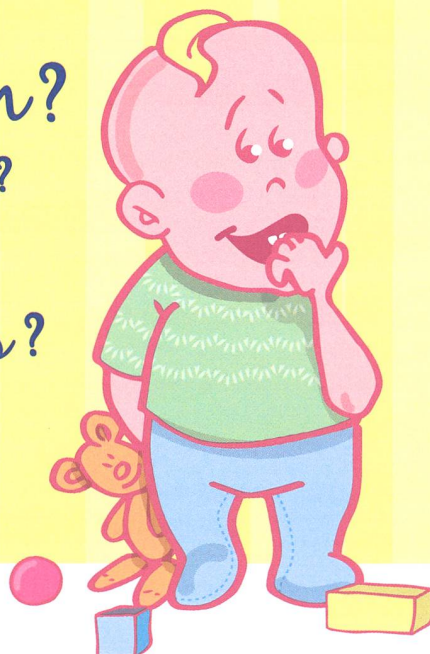


Tous nos laits Bio et nos bouilles au lait Bio sont désormais produites sans huile de palme. Pour préserver la forêt tropicale et le bien-être des animaux. Pour en savoir plus: [www.bimbosan.ch/huiledepalme](http://www.bimbosan.ch/huiledepalme)

Important: le lait maternel est le meilleur pour le bébé. L'OMS recommande l'allaitement exclusif jusqu'à 6 mois.

Zahnungsbeschwerden

Zahnen?  
Unruhige Nächte?  
Vermehrter  
Speichelfluss?



OMIDA® Zahngel<sup>1</sup> und Zahnchügeli<sup>2</sup> können bei **Zahnungsbeschwerden von Kleinkindern** eingesetzt werden. Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

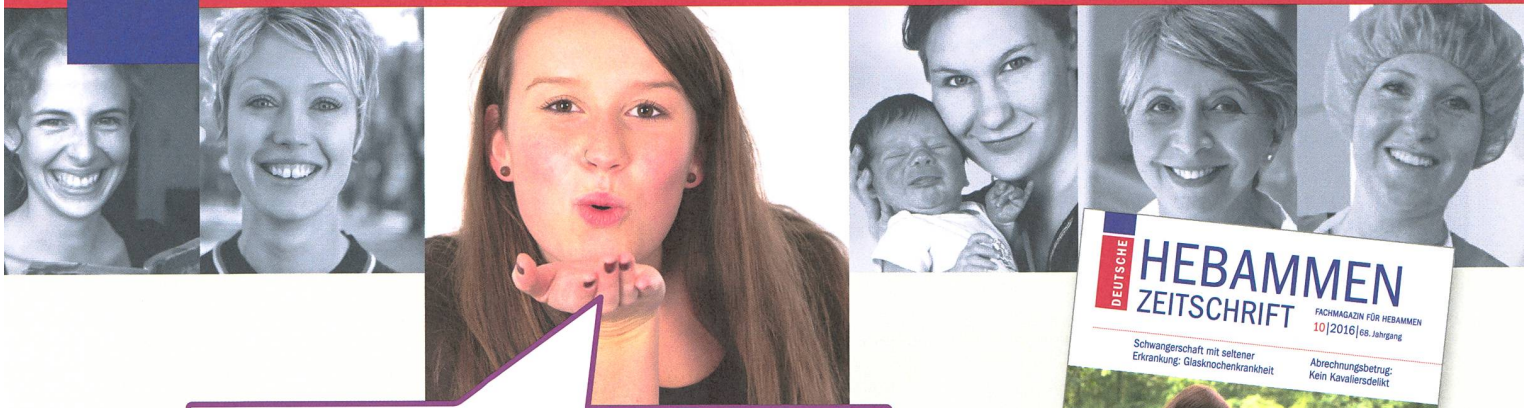
Lesen Sie die Gebrauchsanweisung/Packungsbeilage.

1) Medizinprodukt 2) Arzneimittel



Omida AG, 6403 Küssnacht am Rigi  
[www.omida.ch](http://www.omida.ch)





## Aktionsangebot!

Monat für Monat Fachwissen satt: Differenzierte Titelthemen, praxisnahe Beiträge rund um den Hebammenberuf, Neues aus Medizin und Wissenschaft und vieles mehr.  
Jetzt zum Aktionspreis!

### So geht's:

Wenn Sie bis zum 31.12.2016 abonnieren, lesen Sie die ersten 12 Hefte zum halben Preis für 53 € anstatt 106 €! Rufen Sie uns an oder nutzen Sie für die Bestellung unsere Internetseite [www.dhz-online.de/aboaktion](http://www.dhz-online.de/aboaktion)



ELWIN  
STAUDE  
VERLAG

[www.dhz-online.de/aboaktion](http://www.dhz-online.de/aboaktion) | T. 00 49 511 · 65 10 03 | E-Mail: [info@dhz.de](mailto:info@dhz.de)

Kostenlos  
bestellen



PFLEGEDUO:  
REINIGEN  
& CREMEN



### Willkommensset

Ankommen im Leben mit Weleda.  
Calendula Baby- und Kinder-  
pflege - vom ersten Tag an.



**WELEDA**  
Seit 1921

## Weleda Musterpakete für Hebammen.

Mit Kennenlerngrößen zur Weitergabe an die von Ihnen begleiteten Familien.

Bestellung unter: [hebammen@weleda.ch](mailto:hebammen@weleda.ch) · Telefon: 061 705 22 22





## Weiterbildungen für Hebammen

Wir bieten Ihnen Weiterbildungen als Tageskurse, Module, CAS oder MAS an.

Die Module können Sie einzeln als Weiterbildungen absolvieren oder über mehrere Jahre geplant zu verschiedenen CAS oder zum MAS Hebammenkompetenzen<sup>plus</sup> kombinieren.

### CAS Hebammenkompetenzen vertiefen

- Hebammenarbeit im Kontext von Best Practice 1.3.2017
- Wochenbettbetreuung durch die Hebamme 15.3.2017
- Schwangerenbetreuung durch die Hebamme 5.7.2017
- Geburtsbetreuung durch die Hebamme 6.9.2017

### CAS Hebammenkompetenzen erweitern

- Frauen- und Familiengesundheit 2018
- Transkulturelle Kompetenzen 11.1.2017
- Coaching/Beratung 13.9.2017

### CAS Hebammenkompetenzen ergänzen

- Regelwidrigkeiten in der Geburtshilfe 2018
- Clinical Assessment 12.5.2017
- Gesundheitswissenschaften 8.9.2017

### Gerne berate ich Sie persönlich:

Regula Hauser  
Leiterin Weiterbildung Hebammen  
058 934 64 76 / [regula.hauser@zhaw.ch](mailto:regula.hauser@zhaw.ch)

### Mehr Angebote und Infos:

[zhaw.ch/gesundheit/weiterbildung](http://zhaw.ch/gesundheit/weiterbildung)

## Osa Schorf-Kopfgneis: Hilfe für ein verbreitetes Hautproblem bei Säuglingen

Der Osa Schorf-Kopfgneis-Spray hilft bei infantiler seborrhoischer Dermatitis (Kopfgneis) und kann auch bei nicht entzündlichem Milchschorf angewendet werden.



Die infantile seborrhoische Dermatitis – umgangssprachlich auch als Milchschorf bekannt – ist durch gelbliche oder bräunliche Schuppen charakterisiert, die nicht nur auf der Kopfhaut, sondern auch um die Augenbrauen, Augenlider, die Ohren oder am Hals des Kindes auftreten. Vermutlich ist eine Überproduktion von Talg der Auslöser, die häufig mit einer Hefepilzinfektion einhergeht. Mangelnde Hygiene oder Allergien sind nicht die Ursache für den Kopfgneis. Das Phänomen tritt bei etwa 50% aller Säuglinge auf.

Mit dem Osa Schorf-Kopfgneis-Spray gibt es nun eine sanfte Methode, den Schorf zu entfernen. Der Spray wird von der Haut aufgenommen und löst die fettigen Krusten aus getrocknetem Talg auf. Er reduziert den transepidermalen Feuchtigkeitsverlust durch die Haut und sorgt für die Wiederherstellung der Hautbarriere. Das Serum wird auf dem betroffenen Areal einmassiert, um die Hautschuppen loszulösen. Mit der Bürste oder dem Kamm können dann die losen Hautschuppen entfernt werden. Osa Schorf-Kopfgneis kann so lange angewendet werden, bis die seborrhoische Dermatitis abgeklungen ist. In der Regel dauert dies eine bis vier Wochen. Der Kopfgneis kann nach einer erfolgreichen Behandlung erneut auftreten, bis zu einem Alter von sieben Monaten ist dies nicht aussergewöhnlich.

Dies ist ein Medizinprodukt. Lesen Sie die Packungsbeilage. Iromedica AG

**Osa®**

[www.osa-osanit.ch](http://www.osa-osanit.ch)



# Die sanfte Milchpumpe – leise und stark



## Happy Mothers for Happy Babies

Die elektrische Doppelmilchpumpe Calypso unterstützt die Mama dabei, die Mutterschaft, die Freizeit und – wenn es wieder aktuell ist – das Berufsleben leichter in Einklang zu bringen. Das qualitativ hochwertige und äusserst verlässliche Stillprodukt ist einfach zu bedienen und bemerkenswert leise. Denn aus jahrelanger Erfahrung weiss Ardo:

Geht es der Mutter gut, geht es auch dem Baby gut.

- **Sehr leise und sanft – diskretes Abpumpen überall möglich**
- **Saugstärke und Frequenz individuell und unabhängig voneinander wählbar – für effizientes Abpumpen**
- **Erfüllt höchste Hygieneanforderungen – maximaler Schutz vor Kontamination**
- **Starkes Preis-Leistungs-Verhältnis**



SWISS QUALITY 

Ardo medical AG - Switzerland - [www.ardo.ch](http://www.ardo.ch)

 **ARDO**  
Hospital Recommended